



September 21, 2023

Fany Kuiru Castro, Coordinadora General
Coordinadora de las Organizaciones Indígenas de la Cuenca Amazónica (COICA)
Sevilla N24-358 Y Guipúzcoa
Quito, Pichincha, Ecuador

Re: Grant Award Letter and Grant Agreement for Travel and Event Support 2023
Grant #18761

Dear Fany Kuiru Castro,

It is a pleasure to inform you that Resources Legacy Fund (RLF) has approved a grant in the amount of \$50,000 (Grant) payable to Coordinadora de las Organizaciones Indígenas de la Cuenca Amazónica (COICA). This Grant is to support travel and event expenses related to environmental conferences and summits. These funds are awarded to your organization through the Earth Insight (EI), a project of RLF.

Unless approved in writing by RLF, COICA must adhere to the terms and conditions of the attached Grant Agreement (Agreement) and the proposal submitted to RLF on September 14, 2023 (Proposal). If the terms of the Agreement differ from your Proposal, the Agreement will control. By signing the attached Agreement, COICA confirms that it agrees to all of the terms and conditions set forth in the Agreement.

If the payment or reporting schedules in the Agreement present any significant difficulties for you, please contact us as soon as possible. If the Agreement correctly sets forth your understanding of the terms and conditions of the Grant, please have an authorized officer of COICA sign and date the attached Agreement via our online signature system, DocuSign. The system will automatically send the executed agreement to RLF, and you should also retain a copy for your files. Funds will not be released prior to the receipt of the signed Agreement.

Please direct any communications regarding this Grant to Marie Armstrong, Fiscal Sponsorships Senior Program Coordinator, at marmstrong@resourceslegacyfund.org. **In all correspondence with us, please refer to the above-referenced grant number.**

The RLF Board of Directors and I are pleased to assist you with this project and wish you success.

Sincerely,

Lisbeth Jakobsen
Director of Fiscal Sponsorships

Organization:	Coordinadora de las Organizaciones Indígenas de la Cuenca Amazónica	RLF Program:	EI
Project Name:	Travel and Event Support 2023	Grant Number:	18761
Grant Amount:	\$50,000		

GRANT AGREEMENT

This Grant Agreement (Agreement) is entered into as of the Effective Date (defined below) by and between Resources Legacy Fund (RLF) and Coordinadora de las Organizaciones Indigenas de la Cuenca Amazonica (COICA) (Grantee). RLF and Grantee hereby agree as follows:

1. RLF makes this grant of \$50,000 (Grant) to Grantee to support travel and event expenses related to environmental conferences and summits as described in Grantee's proposal submitted to RLF on September 14, 2023 (Proposal), and as described in this Agreement.
2. Upon receipt of this Agreement signed by Grantee, Grant funds will be disbursed according to the schedule in Attachment 1, subject to the provisions of this Agreement. The term of the Grant is from September 1, 2023 (Effective Date) to the due date of the Final Grant Report, as specified in Attachment 1. Grantee will use the Grant solely for the purposes described in this Agreement and the Proposal, and will return to RLF any funds not expended or committed for the purposes of the Grant within the Grant period. Grantee shall ensure that the purpose of any capital expenditures shall be consistent with the charitable purposes of the Grant, which obligation shall survive the term of this Agreement. **Grantee understands that the Grant is not a gift and agrees that RLF is granting funds to Grantee to pursue the purposes outlined in this Agreement.**
3. Grantee will deliver written Grant report(s) to RLF according to the schedule in Attachment 1 (Grant Report(s)). Unless provided otherwise in Attachment 1, the Grant Report(s) shall contain a narrative report and a financial report. The narrative report should describe what the Grant has accomplished as of the date of the Grant Report. The financial report should detail the following: (a) all Grant fund expenditures during the applicable reporting period, and (b) an analysis of budget (as set forth in the Proposal) compared to actual spending, and a narrative explanation of any differences between the two. If the schedule in Attachment 1 requires Project Lead approval of a Report, that approval does not constitute, and should not be relied on by Grantee as, any advice or assurance of Grantee's legal compliance. **Grantee must obtain pre-approval, and amendment of the Agreement, for any reallocation of the budget of 20 percent or more in any line item, or for creation of a new line item.**
4. RLF's funding of this Grant under this Agreement is contingent upon (a) RLF's review of Grantee's work in connection with this Grant, and its determination that satisfactory progress and performance of the expected purposes is occurring, (b) RLF's timely receipt and its review and approval of Grant Reports submitted by Grantee, and (c) Grantee's compliance with all terms and conditions of the Grant. If at any time RLF determines that Grant purposes are not met, that Grant purposes are unlikely to be met, or that Grantee fails to satisfy the reporting requirements in paragraph 3 above, or otherwise violates the terms of the Grant, RLF may terminate the Grant or may (a) reduce or discontinue Grant Funding, (b) require no further spending of Grant funds already disbursed to Grantee, and/or (c) require the return of unspent Grant funds already disbursed to Grantee. If termination occurs prior to the scheduled end date of the Grant, Grantee shall, upon RLF's request, provide RLF a full accounting of the receipt and

Organization:	Coordinadora de las Organizaciones Indígenas de la Cuenca Amazónica	RLF Program:	EI
Project Name:	Travel and Event Support 2023	Grant Number:	18761
Grant Amount:	\$50,000		

disbursement of funds and expenditures incurred under the Grant as of the effective date of termination.

5. Grantee shall notify RLF immediately of any anticipated or actual changes in Grantee's head of organization, regardless of title, and/or key personnel identified either in the Proposal or this Agreement. Grantee acknowledges and agrees that changes in Grantee's head of organization, regardless of title, and/or key personnel may trigger RLF review and reassessment of Grantee's ability to meet the purposes of the Grant, and that, following such review, RLF may decide to impose additional terms, conditions, or other limitations on any unexpended Grant funds, including return of those funds.
6. Grantee will notify RLF immediately if, during the term of the Grant, Grantee anticipates its own winding up, dissolution, or other event preventing its continuing operation. Grantee thereafter shall take all actions necessary to comply with RLF's direction with respect to any disbursed, unspent Grant funds and/or assets procured with Grant funds, including, without limitation, return of the funds and/or assets, or distribution of the funds and/or assets to another organization(s) capable and willing to fulfill the charitable purposes of this Grant.
7. Grantee shall consult RLF prior to making any public announcement or publishing a written description of the Grant, including in the media or on the Internet. If RLF authorizes such announcement, the Grant is to be described in any written material as having been "made through the Earth Insight, a project of Resources Legacy Fund." Grantee shall also submit copies of all printed press coverage of, or references to, Grantee's work funded by this Agreement, and shall notify RLF of all other related media coverage.
8. Grantee agrees that RLF may include information on the Grant in periodic public reports, and may also refer to the Grant in a press release or other public communication without Grantee's prior approval.
9. The parties agree that a material condition of this Agreement is that Grantee makes the data, research, knowledge, and other information developed with the Grant funds freely available and without condition to RLF, consistent with the charitable purposes of the Grant.
10. By entering into this Agreement, Grantee certifies: (a) that it is tax-exempt under Internal Revenue Code Section 501(c)(3) and that it is not a private foundation as defined by Internal Revenue Code Section 509, or (b) that the Grantee is a nongovernmental, not-for-profit organization that is organized and operated exclusively for charitable, scientific, or educational purposes and it is actively registered and in good standing with the Ecuador government. Grantee shall advise RLF immediately if its federal tax-exempt status or foundation classification has changed.
11. Grantee will maintain financial books and records as required by the laws and regulations of the Internal Revenue Service of the United States of America (hereinafter Internal Revenue Service)—in general, these include accounting for contributions received and contributions made; accounting for restricted and unrestricted net assets; and

Organization:	Coordinadora de las Organizaciones Indígenas de la Cuenca Amazónica	RLF Program:	EI
Project Name:	Travel and Event Support 2023	Grant Number:	18761
Grant Amount:	\$50,000		

maintaining a set of financial statements that include, but are not limited to, a statement of financial position, a statement of activities, a statement of cash flows, and financial statement disclosures—and, if requested, will make such books and records available to RLF at a reasonable time and location for review and audit. Grantee will keep copies of all books and records for at least four years after the date that all of the Grantee's obligations under this Grant have been fulfilled.

12. Grantee shall ensure compliance with all applicable laws and regulations in the performance of activities under this Agreement, including, without limitation, those laws or requirements regarding authority to conduct business, permits, licenses, tax, employment, reporting, data protection, lobbying and contacts with government officials (including the provision of gifts) as well as the Telephone Consumer Protection Act of 1991, as amended, and any and all other laws, of any applicable jurisdiction, governing the work performed. Grantee further agrees that no funds received under this agreement will be used to engage in civil disobedience.
13. Grantee shall not use any portion of the Grant funds for reportable or disclosable activities under applicable state or local campaign finance disclosure or election laws, such as ballot measure contributions.
14. Grantee shall not use any portion of the Grant funds in any attempt to influence legislation within the meaning of Internal Revenue Code sections 501(h), 4911, 4945(d)(1) or (e). For purposes of this Agreement, this prohibition shall include but not be limited to any attempt to influence legislation, at any governmental level, whether in the United States or in Ecuador.
15. Grantee shall not use any of the Grant funds for any of the following purposes: to influence the outcome of any specific public election, or to conduct, directly or indirectly, any voter registration drive, within the meaning of Internal Revenue Code Section 4945(d)(2); to induce or encourage violations of law or public policy; to cause any private inurement or improper private benefit to occur; to take any action that would, or reasonably could, jeopardize its tax-exempt status under Internal Revenue Code Section 501(c)(3); to provide a grant to an individual or organization which does not comply with the requirements of Internal Revenue Code sections 4945(d)(3) and (4); or, for any other purpose that is not charitable, scientific, or educational, within the meaning of Internal Revenue Code Section 170(c)(2)(B).
16. If the Grantee's status for tax purposes is anything other than that of Section 501(c)(3) of the Internal Revenue Code, then the Grantee will either (a) maintain the Grant funds in a separate bank account restricted to the charitable purposes funded by this grant; or (b) record and maintain the Grant funds in a separate bookkeeping account limited to the charitable purposes of this grant within Grantee's financial records.
17. If the Grantee's status for tax purposes is anything other than that of Section 501(c)(3) of the Internal Revenue Code, then Grant funds will not be spent for travel to/from the United States of America (U.S.) and/or activities conducted in the U.S. ("activities" include lodging, meals, wages/benefits of employees while in the U.S., and fees for independent contractors while the contractors are in the U.S.).

Organization:	Coordinadora de las Organizaciones Indígenas de la Cuenca Amazónica	RLF Program:	EI
Project Name:	Travel and Event Support 2023	Grant Number:	18761
Grant Amount:	\$50,000		

18. This Agreement represents the entire agreement of the parties with respect to the Grant, and supersedes any prior oral or written understanding or communication between the parties. This Agreement shall only be amended or modified in a writing signed by both parties, except that a no-cost extension, adjustment to payment schedule, or minor change to the project budget or scope of activities may be approved unilaterally by RLF through a written or email communication to Grantee.
19. In the event either party is unable to perform its obligations under the terms of this Agreement because of acts of God, epidemics, government action, or other causes reasonably beyond its control, such party shall not be liable for damages to the other for any damages resulting from such failure to perform or otherwise from such causes.
20. By signing this Agreement, Grantee agrees to its terms and conditions, and warrants and represents that its signatory whose signature appears below has been, and is on the date of this Agreement, duly authorized by all necessary and appropriate action to execute this Agreement on its behalf.
21. This Agreement is governed by the laws of the State of California, and the parties agree that enforcement of the Agreement, and resolution of any disputes arising out of or related to the subject matter of the Agreement, shall be resolved by arbitration conducted by a private arbitration service under the laws of the State of California.
22. If the terms of this Agreement (or any translated version of the Agreement) differ from the Proposal, the English version of this Agreement will control.

FINAL PARAGRAPH AND SIGNATURES ON THE FOLLOWING PAGE.

Organization: Coordinadora de las Organizaciones Indígenas de la Cuenca Amazónica **RLF Program:** EI
Project Name: Travel and Event Support 2023 **Grant Number:** 18761
Grant Amount: \$50,000

23. This Agreement may be executed in one or more counterparts, each of which shall be deemed an original, but all of which together shall constitute one and the same instrument. Signed signature pages may be transmitted by facsimile or other electronic means, and/or an electronic "e-signature" may be used by an authorized representative of Grantee to bind it to this Agreement, and any such signature shall have the same legal effect as an original.

RESOURCES LEGACY FUND:

By: _____ Date: _____
Lisbeth Jakobsen
Director of Fiscal Sponsorships

COORDINADORA DE LAS ORGANIZACIONES INDIGENAS DE LA:

By: _____ Date: September 25, 2023
(Signature)

Printed name: Fany Kuiru Castro
Title: General Coordinator
TIN: _____

Organization: Coordinadora de las Organizaciones Indígenas de la Cuenca Amazónica **RLF Program:** EI
Project Name: Travel and Event Support 2023 **Grant Number:** 18761
Grant Amount: \$50,000

Attachment 1: RLF Reporting and Payment Schedule

PAYMENT AMOUNT	FINANCIAL & NARRATIVE REPORT DUE ¹	OTHER SCHEDULED ACTIVITIES OR DELIVERABLES	CONDITIONS FOR PAYMENT
\$50,000	n/a	n/a	Upon RLF's timely receipt of the signed Grant Agreement.
n/a	Final Financial Grant Report 8/31/2024	n/a	<i>Potential future funding contingent upon RLF's timely receipt and approval of final reports.</i>

¹ Please see Attachment 2 for Reporting Guidelines.

Attachment 2: Grant Reporting Guidelines

Grant Reporting Guidelines

Your reports give you, the grantee, an opportunity to convey the information which you feel best captures the work done during the reporting period. They also provide information for explaining your work to various internal and external audiences, are used in evaluating this program's grantmaking, and are an opportunity to provide feedback to grantees regarding their project.

All correspondence should include the name of the grantee, the grant number, and grant name. In your report, please also include: (i) grant period, (ii) report type (interim, final, or other), (iii) the reporting period, and (iv) a certification, by your Executive Director or similar, authorized, representative, as to the accuracy and completeness of the report.

Interim Reports should reflect the period since the previous grant milestone. **Final Reports** should reflect the entire grant period.

Please include the following information:

Narrative Please limit the narrative to no more than three (3) pages in length (standard 12-point font). Report progress made toward the original project objectives as noted in your proposal and grant agreement. Please address the following in your project review:

- Successes and challenges.
- Key lessons learned.
- How you intend to share the results of your work.
- Partnerships you engaged in on this project. How such partnerships affected your work. What was effective in collaborating with other groups?
- The next phase of this effort.

Financial Provide the original project budget along with an accounting of grant funds spent to date. Please also describe the amount and sources of additional funds and in-kind services that contributed to this project. If you have unspent funds and have finished the work that was proposed in the Grant, return the unspent funds to RLF or submit a request to use those funds for other acceptable, charitable purposes.

Other Items Pursuant to your Grant Agreement, please also include the following:

- Digital photographs of your project (if applicable);
- Copies of all printed media coverage of your project; and
- Any other work products resulting from, or leveraged by, the grant monies.

Submit full and complete reports by the dates requested in your Grant Agreement(s). Program staff will provide substantive feedback to grantees within eight weeks of receipt of the final report. Failure to provide timely and complete reports to RLF on your project may result in your disqualification for future grants from RLF.

Submit one (1) electronic copy to the following email addresses:

marmstrong@resourceslegacyfund.org

tyson@earth-insight.org

Spanish Translation

21 de septiembre de 2023

Fany Kuiru Castro, Coordinadora General
Coordinadora de las Organizaciones Indígenas de la Cuenca Amazónica (COICA)
Sevilla N24-358 Y Guipúzcoa
Quito, Pichincha, Ecuador

Re: Carta de Concesión de Subvención y Convenio de Subvención para Apoyo a Viajes
y Eventos 2023
Subvención #18761

Estimada Fany Kuiru Castro

Es un placer informarle que Resources Legacy Fund (RLF) ha aprobado una subvención por un monto de \$50,000 (Subvención) pagadera a la Coordinadora de las Organizaciones Indígenas de la Cuenca Amazónica (COICA). Esta subvención está destinada a sufragar los gastos de viaje y eventos relacionados con conferencias y cumbres medioambientales. Estos fondos se conceden a su organización a través de Earth Insight (EI), un proyecto de RLF.

A menos que sea aprobado por escrito por RLF, COICA debe adherirse a los términos y condiciones del Acuerdo de Subvención adjunto (Acuerdo) y la propuesta presentada a RLF el 14 de septiembre de 2023 (Propuesta). Si los términos del Acuerdo difieren de su Propuesta, el Acuerdo prevalecerá. Al firmar el Acuerdo adjunto, la COICA confirma que está de acuerdo con todos los términos y condiciones establecidos en el Acuerdo.

Si los calendarios de pago o de presentación de informes del Acuerdo le plantean alguna dificultad significativa, póngase en contacto con nosotros lo antes posible. Si el Acuerdo establece correctamente su comprensión de los términos y condiciones de la Subvención, por favor, haga que un funcionario autorizado de la COICA firme y feche el Acuerdo adjunto a través de nuestro sistema de firma en línea, DocuSign. El sistema enviará automáticamente el acuerdo ejecutado a RLF, y usted también debe conservar una copia para sus archivos. Los fondos no serán liberados antes de la recepción del Acuerdo firmado.

Por favor, dirija cualquier comunicación relativa a esta subvención a Marie Armstrong, Fiscal Sponsorships Senior Program Coordinator, en marmstrong@resourceslegacyfund.org. En toda la correspondencia que mantenga con nosotros, haga referencia al número de subvención arriba indicado.

La Junta Directiva del RLF y yo estamos encantados de ayudarle con este proyecto y le deseamos éxito.

Atentamente,

Lisbeth Jakobsen
Directora de Patrocinios Fiscales

CONVENIO DE SUBVENCIÓN

Este Acuerdo de Subvención (Acuerdo) se celebra a partir de la Fecha Efectiva (definida a continuación) por y entre Resources Legacy Fund (RLF) y Coordinadora de las Organizaciones Indígenas de la Cuenca Amazónica (COICA) (Beneficiario). RLF y el Beneficiario acuerdan lo siguiente:

RLF otorga esta subvención de \$50,000 (Subvención) al Becario para apoyar los gastos de viaje y eventos relacionados con conferencias y cumbres ambientales como se describe en la propuesta del Becario presentada a RLF el 14 de septiembre de 2023 (Propuesta), y como se describe en este Acuerdo.

Tras la recepción de este Acuerdo firmado por el Beneficiario, los fondos de la Subvención se desembolsarán de acuerdo con el calendario del Anexo 1, sujeto a las disposiciones del presente Acuerdo. La duración de la Subvención será desde el 1 de septiembre de 2023 (Fecha de entrada en vigor) hasta la fecha de vencimiento del Informe final de la Subvención, según se especifica en el Anexo 1. El Concesionario utilizará la Subvención exclusivamente para los fines descritos en el presente Convenio y en la Propuesta, y devolverá al RLF todos los fondos no gastados o comprometidos para los fines de la Subvención dentro del período de la Subvención. El Beneficiario se asegurará de que la finalidad de cualquier gasto de capital sea coherente con los fines benéficos de la Subvención, obligación que subsistirá durante la vigencia del presente Convenio. El Beneficiario entiende que la Subvención no es una donación y acepta que el FRL le otorga fondos para que persiga los fines descritos en el presente Convenio.

El Concesionario entregará al FFR informe(s) escrito(s) sobre la Subvención de conformidad con el calendario establecido en el Anexo 1 (Informe(s) sobre la Subvención). Salvo que se disponga lo contrario en el Anexo 1, el/los Informe(s) de Subvención contendrá(n) un informe descriptivo y un informe financiero. El informe narrativo deberá describir lo que la Subvención ha logrado hasta la fecha del Informe de Subvención. El informe financiero deberá detallar lo siguiente (b) un análisis del presupuesto (tal y como se establece en la Propuesta) comparado con el gasto real, y una explicación narrativa de cualquier diferencia entre ambos. Si el calendario del Anexo 1 requiere la aprobación de un Informe por parte del Jefe de Proyecto, dicha aprobación no constituye ningún asesoramiento o garantía de cumplimiento legal por parte del Beneficiario, y éste no debe confiar en dicha aprobación. El Beneficiario deberá obtener la aprobación previa, y la modificación del Convenio, para cualquier reasignación del presupuesto del 20% o más en cualquier partida, o para la creación de una nueva partida.

La financiación de esta Subvención por parte del FFR en virtud del presente Convenio está supeditada a (a) la revisión por parte del FFR de la labor del Beneficiario en relación con esta Subvención, y su determinación de que se están produciendo avances satisfactorios y se están cumpliendo los fines previstos, (b) la recepción puntual por parte del FFR y su revisión y aprobación de los Informes de Subvención presentados por el Beneficiario, y (c) el cumplimiento por parte del Beneficiario de todos los términos y condiciones de la Subvención. Si en cualquier momento el FFR determina que no se cumplen los fines de la Subvención, que es improbable que se cumplan, o que el Beneficiario incumple los requisitos de presentación de informes establecidos en el apartado 3 anterior, o infringe de cualquier otro modo las condiciones de la Subvención, el FFR podrá resolver la Subvención o podrá (a) reducir

o suspender la Financiación de la Subvención, (b) exigir que no se sigan gastando los fondos de la Subvención ya desembolsados al Beneficiario, y/o (c) exigir la devolución de los fondos de la Subvención no gastados y ya desembolsados al Beneficiario. Si la resolución se produce antes de la fecha prevista para la finalización de la Subvención, el Concesionario, a petición de RLF, deberá proporcionar a RLF una contabilidad completa de la recepción y el desembolso de los fondos y los gastos incurridos en virtud de la Subvención a partir de la fecha efectiva de resolución.

El Concesionario notificará inmediatamente al RLF cualquier cambio previsto o real en el jefe de organización del Concesionario, independientemente de su cargo, y/o en el personal clave identificado en la Propuesta o en el presente Contrato. El Concesionario reconoce y acepta que los cambios en la dirección de la organización del Concesionario, con independencia de su cargo, y/o en el personal clave pueden dar lugar a la revisión y reevaluación por parte del RLF de la capacidad del Concesionario para cumplir los fines de la Subvención, y que, tras dicha revisión, el RLF puede decidir imponer términos, condiciones u otras limitaciones adicionales a los fondos de la Subvención no utilizados, incluida la devolución de dichos fondos.

El Concesionario notificará inmediatamente a RLF si, durante la vigencia de la Subvención, el Concesionario prevé su propia liquidación, disolución u otro acontecimiento que impida su continuidad. A partir de ese momento, el Beneficiario tomará todas las medidas necesarias para cumplir con las instrucciones de RLF con respecto a los fondos de la Subvención desembolsados y no utilizados y/o a los activos adquiridos con fondos de la Subvención, incluyendo, sin limitación, la devolución de los fondos y/o activos, o la distribución de los fondos y/o activos a otra(s) organización(es) capaz(s) y dispuesta(s) a cumplir los fines benéficos de esta Subvención.

El Beneficiario consultará al RLF antes de realizar cualquier anuncio público o publicar una descripción escrita de la Subvención, incluso en los medios de comunicación o en Internet. Si RLF autoriza dicho anuncio, la Subvención deberá describirse en cualquier material escrito como "realizada a través de Earth Insight, un proyecto de Resources Legacy Fund". Asimismo, el Beneficiario deberá presentar copias de toda la cobertura de prensa impresa o referencias a la labor del Beneficiario financiada por el presente Convenio, y deberá notificar al RLF cualquier otra cobertura mediática relacionada.

El Beneficiario acepta que RLF podrá incluir información sobre la Subvención en informes públicos periódicos, así como hacer referencia a la Subvención en un comunicado de prensa u otra comunicación pública sin la aprobación previa del Beneficiario.

Las partes acuerdan que una condición esencial del presente Convenio es que el Becario ponga a disposición de RLF, de forma gratuita y sin condiciones, los datos, investigaciones, conocimientos y demás información obtenidos con los fondos de la Subvención, de conformidad con los fines benéficos de la misma.

Mediante la celebración del presente Acuerdo, el Beneficiario certifica: (a) que está exento de impuestos conforme a la Sección 501(c)(3) del Código de Rentas Internas y que no es una fundación privada según la definición de la Sección 509 del Código de Rentas Internas, o (b) que el Becario es una organización no gubernamental sin fines de lucro, organizada y operada exclusivamente con fines benéficos, científicos o educativos y que está activamente registrada y en regla con el gobierno ecuatoriano.

El Concesionario informará de inmediato a RLF en caso de que cambie su situación de exención de impuestos federales o la clasificación de su fundación.

El Donatario mantendrá los libros y registros financieros exigidos por las leyes y reglamentos del Servicio de Impuestos Internos de los Estados Unidos de América (en adelante, el Servicio de Impuestos Internos) -en general, estos incluyen la contabilidad de las contribuciones recibidas y las contribuciones realizadas; la contabilidad de los activos netos restringidos y no restringidos; y el mantenimiento de un conjunto de estados financieros que incluyan, entre otros, un estado de situación financiera, un estado de actividades, un estado de flujos de efectivo y la divulgación de estados financieros- y, si se le solicita, pondrá dichos libros y registros a disposición de RLF en un momento y lugar razonables para su revisión y auditoría. El Concesionario conservará copias de todos los libros y registros durante al menos cuatro años a partir de la fecha en que el Concesionario haya cumplido todas sus obligaciones en virtud de esta Subvención.

El Concesionario garantizará el cumplimiento de todas las leyes y reglamentos aplicables en el desempeño de las actividades previstas en el presente Convenio, incluyendo, sin limitación, aquellas leyes o requisitos relativos a la autoridad para realizar negocios, permisos, licencias, impuestos, empleo, presentación de informes, protección de datos, grupos de presión y contactos con funcionarios gubernamentales (incluyendo la entrega de regalos), así como la Ley de Protección del Consumidor Telefónico de 1991, en su versión modificada, y todas y cada una de las demás leyes, de cualquier jurisdicción aplicable, que rijan el trabajo realizado. El concesionario se compromete asimismo a no utilizar los fondos recibidos en virtud de este acuerdo para llevar a cabo actos de desobediencia civil.

El Beneficiario no utilizará ninguna parte de los fondos de la Subvención para actividades declarables o divulgables en virtud de las leyes estatales o locales aplicables en materia de divulgación de la financiación de campañas o elecciones, como por ejemplo contribuciones a medidas electorales.

El Becario no utilizará ninguna parte de los fondos de la Subvención en ningún intento de influir en la legislación en el sentido de las secciones 501(h), 4911, 4945(d)(1) o (e) del Código de Impuestos Internos. A los efectos del presente Convenio, esta prohibición incluirá, entre otros, cualquier intento de influir en la legislación, a cualquier nivel gubernamental, ya sea en los Estados Unidos o en Ecuador.

El Beneficiario no utilizará ninguno de los fondos de la Subvención para ninguno de los siguientes fines influir en el resultado de cualquier elección pública específica, o llevar a cabo, directa o indirectamente, cualquier campaña de registro de votantes, en el sentido de la Sección 4945(d)(2) del Código de Rentas Internas; inducir o fomentar violaciones de la ley o de la política pública; causar cualquier beneficio privado o beneficio privado indebido; emprender cualquier acción que pudiera, o razonablemente pudiera, poner en peligro su estatus de exención fiscal en virtud de la Sección 501(c)(3) del Código de Rentas Internas; conceder una subvención a una persona u organización que no cumpla los requisitos de las secciones 4945(d)(3) y (4) del Código de Rentas Internas; o, para cualquier otro fin que no sea benéfico, científico o educativo, en el sentido de la Sección 170(c)(2)(B) del Código de Rentas Internas.

Si la situación fiscal del Becario es distinta de la prevista en la Sección 501(c)(3) del Internal Revenue Code, el Becario deberá (a) mantener los fondos de la Subvención en

una cuenta bancaria independiente restringida a los fines benéficos financiados por esta subvención; o (b) registrar y mantener los fondos de la Subvención en una cuenta contable independiente limitada a los fines benéficos de esta subvención dentro de los registros financieros del Becario.

Si el estatus fiscal del Beneficiario es distinto al de la Sección 501(c)(3) del Código de Rentas Internas, los fondos de la Subvención no se gastarán en viajes a/desde los Estados Unidos de América (EE.UU.) y/o actividades realizadas en los EE.UU. ("actividades" incluye alojamiento, comidas, salarios/beneficios de empleados mientras se encuentren en los EE.UU., y honorarios de contratistas independientes mientras los contratistas se encuentren en los EE.UU.).

El presente Acuerdo representa el acuerdo íntegro de las partes con respecto a la Subvención, y sustituye a cualquier entendimiento o comunicación oral o escrita anterior entre las partes. El presente Convenio sólo podrá ser enmendado o modificado mediante un escrito firmado por ambas partes, salvo que el RLF apruebe unilateralmente una prórroga sin costo, un ajuste del cronograma de pagos o un cambio menor en el presupuesto del proyecto o en el alcance de las actividades, mediante una comunicación escrita o por correo electrónico al Concesionario.

En caso de que cualquiera de las partes no pueda cumplir con sus obligaciones en virtud de los términos de este Contrato debido a casos fortuitos, epidemias, acciones gubernamentales u otras causas razonablemente fuera de su control, dicha parte no será responsable por daños y perjuicios ante la otra por cualquier daño resultante de dicho incumplimiento o de cualquier otra causa.

Al firmar el presente Contrato, el Concesionario acepta sus términos y condiciones, y garantiza y declara que el signatario cuya firma figura a continuación ha sido, y es en la fecha del presente Contrato, debidamente autorizado por todos los medios necesarios y apropiados para ejecutar el presente Contrato en su nombre.

El presente Acuerdo se rige por las leyes del Estado de California, y las partes acuerdan que el cumplimiento del Acuerdo, y la resolución de cualquier disputa que surja o esté relacionada con el objeto del Acuerdo, se resolverá mediante arbitraje llevado a cabo por un servicio de arbitraje privado bajo las leyes del Estado de California.

Si los términos de este Acuerdo (o cualquier versión traducida del Acuerdo) difieren de la Propuesta, prevalecerá la versión inglesa de este Acuerdo.

PÁRRAFO FINAL Y FIRMAS EN LA PÁGINA SIGUIENTE.

El presente Acuerdo podrá ejecutarse en uno o más ejemplares, cada uno de los cuales se considerará un original, pero todos juntos constituirán un único y mismo instrumento. Las páginas firmadas podrán ser transmitidas por fax u otros medios electrónicos, y/o un representante autorizado del Concesionario podrá utilizar una "firma electrónica" para obligarse por el presente Acuerdo, y cualquiera de dichas firmas tendrá el mismo efecto jurídico que un original.

FONDO DEL LEGADO DE RECURSOS

Por:

Fecha:

Lisbeth Jakobsen
Directora de Patrocinios Fiscales

COORDINADORA DE LAS ORGANIZACIONES INDÍGENAS DE LA:

Por:

Fecha:

(Firma)
Nombre impreso:

Cargo:

TIN:

Anexo 1: Calendario de informes y pagos del RLF

IMPORTE DEL PAGO

FINANCIERO Y NARRATIVO

INFORME DEBIDO

OTRAS ACTIVIDADES O ENTREGAS PROGRAMADAS

CONDICIONES DE PAGO

\$50,000

n/a

n/a

Cuando el RLF reciba puntualmente el Convenio de subvención firmado.

n/a

Informe financiero final de la subvención

8/31/2024

n/a

Possible financiación futura supeditada a la recepción y aprobación oportunas de los informes finales por parte del RLF.

Anexo 2: Directrices para la presentación de informes

Directrices para la presentación de informes

Los informes le brindan a usted, el beneficiario de la subvención, la oportunidad de transmitir la información que, en su opinión, mejor refleja el trabajo realizado durante el período cubierto por el informe. También proporcionan información para explicar su trabajo a diversos públicos internos y externos, se utilizan en la evaluación de la concesión de subvenciones de este programa, y son una oportunidad para proporcionar retroalimentación a los beneficiarios con respecto a su proyecto.

Toda la correspondencia debe incluir el nombre del beneficiario, el número y el nombre de la subvención. En su informe, incluya también: (i) el periodo de la subvención, (ii) el tipo de informe (provisional, final u otro), (iii) el periodo del informe, y (iv) una

certificación, por parte de su Director Ejecutivo o representante similar autorizado, de la exactitud e integridad del informe.

Los informes provisionales deben reflejar el periodo transcurrido desde el hito anterior de la subvención. Los informes finales deben reflejar todo el periodo de la subvención.

Incluya la siguiente información:

Descripción Limite la descripción a un máximo de tres (3) páginas (fuente estándar de 12 puntos). Informe de los progresos realizados en la consecución de los objetivos originales del proyecto, tal y como se indican en la propuesta y en el convenio de subvención. En la reseña del proyecto, aborde los siguientes aspectos

Éxitos y retos.

Principales lecciones aprendidas.

Cómo pretende compartir los resultados de su trabajo.

Asociaciones en las que haya participado en este proyecto. Cómo afectaron dichas asociaciones a su trabajo. Qué resultó eficaz en la colaboración con otros grupos.

Próxima fase del proyecto.

Financiación Proporcione el presupuesto original del proyecto junto con una relación de los fondos de la subvención gastados hasta la fecha. Describa también el importe y las fuentes de los fondos adicionales y los servicios en especie que han contribuido a este proyecto. Si dispone de fondos no utilizados y ha finalizado el trabajo propuesto en la subvención, devuélvalos a RLF o presente una solicitud para utilizarlos con otros fines benéficos aceptables.

Otros elementos De conformidad con su Convenio de Subvención, incluya también lo siguiente:

Fotografías digitales de su proyecto (si procede);

Copias de toda la cobertura mediática impresa de su proyecto; y

Cualquier otro producto del trabajo resultante de los fondos de la subvención.

Presente los informes completos en las fechas indicadas en los convenios de subvención. El personal del programa proporcionará información sustantiva a los beneficiarios en un plazo de ocho semanas a partir de la recepción del informe final. La no presentación de informes completos y puntuales al RLF sobre su proyecto puede dar lugar a su descalificación para futuras subvenciones del RLF.

Envíe una (1) copia electrónica a las siguientes direcciones de correo electrónico:

marmstrong@resourceslegacyfund.org

tyson@earth-insight.org